



## **TOP 15 miejsc dla Nowych Krakowian, czyli subiektywny przewodnik po Krakowie [EN/RU/UA]**

2022-01-01

**Zakupy na lokalnym ryneczku, odpoczynek, trochę kultury i spotkania z przyjaciółmi - to idealny przepis na spędzenie czasu w Krakowie. Jako nowi Krakowianie możecie jeszcze się gubić w mieście i w rozgrywkach, jakie oferuje. Bo Kraków to nie tylko Rynek czy Wawel, ale wiele innych miejsc, w których zamiast turystów spotkacie Krakusów.**

**Gotowi? Ruszamy w drogę z naszym subiektywnym przewodnikiem po tych miejscach, które w Krakowie warto poznać! [Mapę wszystkich opisanych miejsc znajdziesz TUTAJ.](#)**

### **Lokalne zakupy w Krakowie**

#### **Stary i Nowy Kleparz**

Raptem kilka minut spacerem od Rynku Głównego roztacza się zupełnie inny świat, w którym zamiast wąskich uliczek starego miasta, można się zgubić w alejkach pełnych świeżych warzyw i owoców, regionalnych serów i czego sobie tylko wymyślisz. Stary Kleparz, leżący tuż obok ulicy Długiej, to w ostatnim czasie modne miejsce weekendowych zakupów warzywnych. Często odbywają się tu festiwale kulinarne czy degustacje, ale przede wszystkim gwarantujemy Ci, że dostaniesz tu świeżo ścięte zioła, jajka od lokalnych gospodarzy, czy najśodsze pomidory. Do tego garnki, tarki, skarpety i inne przybory, które się przydadają, a nigdy nie wiesz gdzie je kupić.

Nowy Kleparz znajduje się na drugim końcu ulicy Długiej i ma prawdziwy lokalny koloryt. W Polsce mówimy o takich miejscach, że mają tam „mydło i powidło”. Chcesz poznać znaczenie tego sformułowania? Idź na Kleparz i przekonaj się sam!

#### **Targ Pietruszkowy**

Jeśli mieszkasz po podgórskiej stronie Wisły i jesteś z ekologią za pan brat to koniecznie musisz poznać Targ Pietruszkowy. Odbywający się od kilku lat targ na placu przy kompleksie sportowym Korona to cotygodniowe spotkania lokalnych producentów ekologicznej żywności. Można tu dostać jajka od kur gospodarza, który Ci je sprzeda, albo warzywa wyhodowane w ogrodzie innych wystawców. Wszystko z certyfikatami BIO, pochodzące nie dalej niż 150 km od Krakowa. Prawdziwy krakowski slow food!

#### **Plac Imbramowski**

Plac Imbramowski to krakowska legenda. Znajduje się w dzielnicy Prądnik Czerwony, ale spokojnie dojedziecie tam autobusem z każdego miejsca w Krakowie. Ibram - bo tak potocznie jest nazywany - stwarza możliwość tanich zakupów w niepowtarzalnej atmosferze tradycyjnego bazaru. Dostaniesz tu nie tylko warzywa czy owoce, ale też kwiaty, przetwory, mięsa, chleby,



czy sery. Wszystko to pod zadaszoną halą, więc czy słońce czy słońce - to zakupów pora!

## **Plac Bińczycki**

Nie tylko dla fanów Nowej Huty, choć w Nowej Hucie leżący. Plac targowy, na którym rozciąga się bezkres stoisk z warzywami i owocami, ale też koszykami, skarpetami, kwiatami i wszystkim tym, o czym tylko pomyślisz. Plac słynie nie tylko ze swoich stoisk targowych, ale też z legendarnych zapiekaneł. Po prostu musisz ich spróbować! A przy okazji zrobić zakupy!

## **Plac na Stawach**

W sennej eleganckiej dzielnicy Salwator kryje się prawdziwa perełka, jaką jest Plac na Stawach. Targ z lokalnymi warzywami i owocami, kwiatami, serami i wędlinami. Znajdziesz tam wspaniałe produkty, których zachwycisz się smakiem. Warto tam zajrzeć nie tylko jeśli mieszkasz niedaleko, ale też w czasie spaceru nad Wisłą lub Błoniami. Plac na Stawach jest z pewnością wartym zbieczeniem z trasy!

## **Odpoczynek na świeżym powietrzu**

### **Las Wolski**

Las w mieście? Tak! Lasek Wolski to popularne miejsce odpoczynku Krakowian, którzy mogą się tam raczyć ponad 40 km ścieżek spacerowych. Do tego zoo, pomniki przyrody, skałki, jaskinie i wszystko to czego dusza zapagnie! Warto wybrać się tam na przechadzkę i zakończyć ją w restauracji w Zamku w Przegorzałach, z tarasu której roztacza się wspaniały widok na zakole Wisły i Opactwo Benedyktynów w Tyńcu. Niezapomniane przeżycie gwarantowane.

### **Zakrzówek**

Błękitna woda i białe skały dookoła. To nie opis plaż Chorwacji, a Zakrzówka! Sztuczny zbiornik wodny powstał po zalaniu starego kamieniołomu, dzięki czemu wodę otaczają białe skały wapienne. Wierz nam, nie ma nic lepszego niż wylegiwanie się nad wodą na Zakrzówku, w gorący letni wieczór. Woda w zbiorniku jest bardzo głęboka, dzięki czemu jest wspaniałym miejscem do nurkowania. Z tego samego powodu niestety nie pozwala się w nim pływać, ze względu na duże ryzyko utonięcia.



## **Kopiec Kraka**

Jeden z najpopularniejszych kopców Krakowa. I w ogóle nas to nie dziwi! Kopiec znajduje się na Podgórzu, czyli na trasie idealnej przechadzki po mieście. Rozpościera się z niego widok na cały Kraków i jego Stare Miasto, dzięki czemu stał się celem wielu wycieczek.

Warto wybrać się tu z kocem i koszem piknikowym letnim popołudniem, żeby rozkoszować się niesamowitym widokiem zachodzącego nad Krakowem słońca. Zachwył murowany!

## **Zalew Nowohucki**

Jeśli odwiedzasz lub mieszkasz w Nowej Hucie, koniecznie wybierz się nad Zalew Nowohucki! Nie tylko po to, by odpocząć nad wodą, ale też by inhalować się zdrowym powietrzem wprost z tężni solankowej, poopalać się na piaszczystej plaży, popływać na rowerku wodnym, połowić ryby i zjeść w jednym z foodtrucków. Prawdziwa rekreacja w środku Nowej Huty!

## **Bagry**

Czym jest odpoczynek nad wodą bez kąpieli? Jeśli chcesz się oddać wodnym szaleństwom - pływać, skakać czy żeglować - powinieneś z pewnością wybrać się nad Bagry! Między Płaszowem, a Podgórzem znajdziesz Zalew Bagry, który w każde wakacje okazuje się najgorętszym punktem na mapie Krakowa. Poczujesz się tu jak na plaży w Międzyzdrojach! Gofry, grill, woda i słońce! Czy trzeba czegoś więcej?

## **Kultura w Krakowie**

### **Klub Strefa**

Niezwykły klub ukryty na Starym Mieście. Zlokalizowany w podziemiach kamienicy przy ulicy św. Tomasza 31, klub Strefa to miejsce założone przez organizatorów Festiwalu Etnokraków/Rozstaje, a więc nie dziw że znajdziemy tu koncerty etno, world music, czy free jazz. Do tego warsztaty białego śpiewu i potańcówki! Po prostu musisz tu wpaść i zobaczyć, że Strefa to coś więcej niż klub!

### **Teatr Barakah**

Kraków teatrami stoi! I nie tylko teatrami w wielkich, zapierających dech w piersiach gmachach,



ale też małymi inicjatywami teatralnymi. Dokładnie takimi jak Teatr Barakah, mieszczący się w starej mykwie żydowskiej na Kazimierzu, przy ulicy Paulińskiej 28.

Ten teatr alternatywny realizuje spektakle dotyczące ważnych zagadnień społecznych, wspiera społeczność LGBTQIA+, a do tego prowadzi klubo-kawiarnię. Warto tam zajrzeć!

### **Klub Alchemia**

Mieszkać w Krakowie i nie znać Alchemii to tak jakby wcale tu nie mieszkać. Legendarny klub, od 20 lat umilający czas spędzany na Kazimierzu. Oprócz przepysznych napojów i wyśmienitej kuchni oferuje również liczne koncerty i imprezy taneczne. Jeśli lubisz jazz, to strona Alchemii powinna być jedną z pierwszych którą sprawdzisz w poszukiwaniu dobrego koncertu!

### **Międzynarodowe Centrum Kultury**

Łatwo mówić w Krakowie o dziedzictwie kulturowym, ale to MCK podpowiada, jaki ono ma na nas wpływ, a także jak kultura, historia i właśnie dziedzictwo wielu narodów przeplata się w Krakowie. MCK zawsze kusi wspaniałymi wystawami, w których często nie eksponat, a jego kontekst jest najważniejszy. Do tego konferencje, spotkania, podcasty, biblioteka, a także wspaniałe czasopismo HERITO. Warto ich śledzić i zaglądać!

### **Nowohuckie Centrum Kultury**

Nowohuckie Centrum Kultury to naprawdę centrum kulturalne w tej dzielnicy! Możesz tu skorzystać z szerokiej oferty zajęć dodatkowych jak taniec, ceramika, czy krawiectwo, czy odwiedzić jedną z galerii i wystaw (koniecznie idź do galerii jednego z najważniejszych polskich artystów - Zdzisława Beksińskiego), a wieczorem udaj się na koncert, lub spektakl na NCKowych deskach. To wszystko pod jednym dachem! Prawdziwe kulturalne serce Nowej Huty.

### **Popularne miejsca spotkań**

#### **„Pod Bagatelą”**

Teatr Bagatela jest w Krakowie znany nie tylko ze swojego repertuaru, ale też tego, że jest wyśmienitym punktem lokalizacyjnym. Widzimy się pod Bagatelą? Jasne!



## „Pod Adasiem”

Pomnik wieszca Adama Mickiewicza, serce Rynku, ale przede wszystkim wspaniały punkt orientacyjny. Jeśli usłyszysz "spotkajmy się pod Adasiem" to śmiało ruszaj w jego stronę!

## „Przy Okrągłaku”

Kultowe miejsce z typowym krakowskim street foodem- zapiekankami! Sam budynek jest okrągły, więc nie ciężko było nazwać go okrągłakiem. Jeśli ktoś się z umówi z Tobą „pod Okrągłakiem” idź śmiało na Plac Nowy. Uwaga! Plac Nowy też często jest nazywany inną nazwą - Plac Żydowski!

## „Przy Głowie”

Rzeźba Igora Mitoraja to charakterystyczny punkt spotkań. Rynek W Krakowie jest tak duży, że aby spotkać się od zachodniej strony Rynku, Krakusi znaleźli kolejny punkt odniesienia. Jeśli usłyszysz, że masz się z kimś spotkać “pod Głową”, to śmiało kieruj się pod rzeźbę Erosa Bendato!

---

## [EN] TOP 15 places for New Cracovians - a subjective guide to Krakow

Shopping in the local market, relaxing, a bit of culture and meeting friends. This is the perfect recipe for spending time in Krakow. As New Cracovians, you can still get lost in the city and in the entertainment it offers. Because Krakow is not only the Market Square or Wawel, but also many other places where you will meet other Kraków citizens instead of tourists.

Ready? We set off on the road with our subjective guide to places worth visiting in Krakow if you want to settle down here for a bit longer! [The map for all the places listed can be found here.](#)

## Local shopping

### Stary and Nowy Kleparz (Old and New Market)

Just a few minutes walk from the Main Square, you can see a completely different world, where instead of the narrow streets of the old town, you can get lost in the alleys full of fresh vegetables and fruit, regional cheeses and whatever you can just imagine. Stary Kleparz,



located right next to Długa Street, has recently been a fashionable place for weekend vegetable shopping. There are often culinary festivals and tastings, but most of all, we guarantee that you will get freshly cut herbs, eggs from local farmers, or the sweetest tomatoes. In addition, pots, graters, socks and other utensils that come in handy, and you never know where to buy them.

Nowy Kleparz is located at the other end of Długa Street and is a true local color. In Poland, we say about such places that they have “soap and jam” there. Do you want to know the meaning of this phrase? Go to Kleparz and see for yourself!

### **Targ Pietruszkowy („Pietruszkowy” Market)**

If you live on the Podgórze side of the Vistula and you are an old hand at ecology, you must visit the Pietruszkowy Targ. The market that has been taking place for several years, on the square next to the Korona sports complex, is a weekly meeting of local producers of organic food. Here you can get eggs from the free-range hens, or vegetables grown in the gardens of the sellers. Everything with BIO certificates, coming no more than 150 km from Krakow. Real Krakow Slow food!

### **Plac Imbramowski (Imbramowski Square)**

Imbramowski Market is a true Krakow legend. It is located in the Prądnik Czerwony district, but you can easily get there by bus from anywhere in Krakow. Ibram - as it is commonly called, offers the possibility of cheap shopping in the unique atmosphere of a traditional bazaar. You will get here not only vegetables and fruits, but also flowers, preserves, meats, breads and cheese. All this is under a covered hall, so whether it's sun or rain, it's shopping time!

### **Plac Bieńczycki (Bieńczycki Square)**

Not only for fans of Nowa Huta, but located there. A market square with an endless amount of stalls selling vegetables and fruits, but also baskets, socks, flowers and anything else you can think about. The square is famous not only for its fair stands but also for the legendary casseroles (zapiekanki). You just have to try them! And do some shopping by the way!

### **Plac na Stawach (Square on the Ponds)**

In the sleepy and elegant district of Salwator, there is a real gem, which is Plac na Stawach. Market with local vegetables and fruits, flowers, cheese and cold cuts. There you will find great products that you will love the taste of. It is worth visiting not only if you live nearby, but also while walking by the Vistula or at Błonia. Plac na Stawach is definitely worth the detour!



## **Rest on the fresh air**

### **Las Wolski (Wolski Forest)**

A forest in the city? Yes! Lasek Wolski is a popular resting place for Cracovians, who can enjoy over 40 km of walking paths there. Among others are zoos, nature monuments, rocks, caves and everything your heart desires! It is worth going for a walk there and end it in the restaurant in the Castle in Przegorzały, from the terrace where you can admire a wonderful view of the Vistula bend and the Benedictine Abbey in Tyniec. An unforgettable experience is guaranteed.

### **Zakrzówek**

Blue water and white rocks all around. This is not a description of the beaches of Croatia, but Zakrzówek in Kraków! The artificial water reservoir was created after flooding the old quarry, thanks to which the water is surrounded by white limestone rocks. Believe us, there is nothing better than lounging by the water in Zakrzówek, on a hot summer evening. The water in the reservoir is very deep, making it a great place to dive. For the same reason, unfortunately, it is not allowed to swim in it, due to the high risk of drowning.

### **Krak's Mound**

One of the most popular mounds in Krakow. And it does not surprise us at all! The mound is located in Podgórze, i.e. on the route of an ideal stroll around the city. It offers a view of the whole of Krakow and its Old Town, making it a destination for many excursions. It is worth going here with a blanket and a picnic basket on a summer afternoon to enjoy the amazing view of the sunset over Krakow. Delight guaranteed!

### **Zalew Nowohucki (Nowa Huta Lake)**

If you are visiting or living in Nowa Huta, be sure to go to Zalew Nowohucki! Not only to rest by the water, but also to get some healthy air straight from the graduation tower, sunbathe on a sandy beach, swim on a pedalo, catch fish and have something to eat in one of the food trucks. Real recreation in the middle of Nowa Huta!

### **Bagry**



**Magiczny  
Kraków**

What is rest by the water without bathing!? If you want to dive in water madness - to swim, jump or sail, you should definitely go to Bagry! Between Płaszów and Podgórze you will find the Bagry Lake, which turns out to be the hottest point on the map of Krakow every summer. You will feel here like on the beach in Międzyzdroje! Waffles, grill, water and sun! Do you need more?

## **Culture in Krakow**

### **Strefa Club**

An unusual club hidden in the Old Town. Located in the basement of the tenement house at ul. Św. Tomasza, the Strefa club is a place founded by the organizers of the Etnokraków - Crossroads Festival, so it's no wonder that we can find ethno concerts, world music or free jazz here. Plus white singing and dancing workshops! You just have to come over and see that Strefa is more than just a club!

### **Barakah Theatre**

Krakow is all about theatre! And not only with theaters in huge, breathtaking buildings, but also with small theater initiatives. Exactly like the Barakah Theater, located in the old Jewish mikveh in Kazimierz, at 28 Paulińska Street. This alternative theater produces shows that touch upon important social issues, supports the LGBTQIA + community, and runs a club-cafe. It's worth a look there!

### **Alchemia Club**

Living in Krakow and not knowing Alchemia is like not living here at all. It is a legendary club that has been making the time spent in Kazimierz more pleasant for more than 20 years. In addition to delicious drinks and cuisine, it also offers numerous concerts and dancing events. If you like jazz, the Alchemia website should be one of the first you check out when looking for a good concert!

### **International Cultural Center**

It is easy to talk about cultural heritage in Krakow, but it is the ICC that tells us how the cultural heritage influences us, and how culture, history and the heritage of many nations intertwine in Krakow. The ICC always tempts with great exhibitions, in which often not an exhibit, but its





context is the most important. Additionally, you can find here conferences, meetings, podcasts, a library, and the wonderful HERITO magazine. It's worth following and checking them!

### **Nowa Huta Cultural Center**

The Nowa Huta Cultural Center is truly a cultural center of the district! Here you can take advantage of a wide range of activities, such as dancing, ceramics, or tailoring, or visit one of the galleries and exhibitions (be sure to go to the gallery of one of the most important Polish artists - Zdzisław Beksiński), and in the evening go to a concert or a performance at NCK boards. It's all under one roof! The real cultural heart of Nowa Huta.

### **Popular meeting points**

#### **At the Bagatela**

The Bagatela Theater in Krakow is known not only for its repertoire, but also for the fact that it is an excellent location spot. Shall we meet at Bagatela? Of course!

#### **By Adaś**

Monument of the poet and bard Adam Mickiewicz, the heart of the Market Square, but above all, a great landmark. If you hear "let's meet near Adaś", go ahead and wait around the statue!

#### **At Okrągłak**

An iconic place with typical Krakow street food - zapiekankas! The building itself is round, so it wasn't hard to call it a round rotunda. If someone makes an appointment with you, go to Plac Nowy (New Square). Attention! Plac Nowy is also often called a different name - Plac Żydowski (Jewish Square)!

#### **At the Head**

The sculpture by Igor Mitoraj is a characteristic meeting point. The Market Square in Krakow is so large that in order to meet on the west side of the square, the Cracovians found another point of reference. If you hear that you are to meet someone at the head, go to the statue of



Eros Bendato!

---

## **[RU] Топ-15 мест для новых жителей Кракова - субъективный гид по Кракову**

Шоппинг на местном рынке, отдых, небольшая культурная программа и встречи с друзьями – вот идеальный рецепт времяпрепровождения в Кракове. Будучи новыми жителями Кракова, Вы всё ещё можете заблудиться в городе и развлечениях, которые он предлагает, потому что Краков – это не только Рыночная площадь или Вавель, но и многие другие места, где Вы встретите больше местных жителей Кракова нежели туристов.

Готовы? Мы отправляемся в путь с нашим субъективным гидом по местам, которые стоит посетить в Кракове, если Вы решите остаться здесь подольше! [Карту всех перечисленных мест можно найти здесь.](#)

### **Местные покупки**

#### **Stary and Nowy Kleparz (старый и новый рынок)**

Всего в нескольких минутах ходьбы от Главной площади Вы увидите совершенно иной мир, где вместо узких улочек старого города Вы можете заблудиться в переулках, полных свежих овощей и фруктов, местных сыров и всего, что только можно себе представить. Старый Клепаж, расположенный в непосредственной близости от улицы Длуга, недавно стал модным местом для покупок овощей по выходным. Здесь часто проходят кулинарные фестивали и дегустации, но, прежде всего, Вы найдете здесь свежие травы, яйца от местных фермеров или самые сладкие помидоры. Кроме того, кастрюли, терки, носки и прочая продукция, которая обязательно пригодиться, но не везде доступна.

Новый Клепаж находится на другом конце улицы Длуги и представляет собой настоящий местный колорит. В Польше о таких местах говорят, что там есть «мыло и варенье». Хотите узнать значение этой фразы? Отправляйтесь в Клепаж и убедитесь сами!

#### **Targ Pietruskowy («Петрушковый рынок»)**

Если Вы живете на Подгужской стороне Вислы и разбираетесь в вопросах экологически безопасных продуктов, Вам следует посетить этот рынок. Рынок, который существует уже несколько лет находится на площади у спорткомплекса «Корона». Каждую неделю



здесь можно встретить местных производителей экологически чистых продуктов питания и приобрести яйца от кур свободного выгула или овощи, выращенные на огородах самих продавцов. Качество всех продуктов подтверждено сертификатом BIO, а сами продукты выращены не далее, чем 150 км от Кракова. Настоящий Краковский слоуфуд!

### **Plac Imbramowski (Площадь Имбрамовского)**

Имбрамовский рынок – настоящая легенда Кракова. Он расположен в районе Прондник-Червоны, но добраться до него можно на автобусе из любой точки Кракова. Ибрам, как его обычно называют, предлагает возможность дешевых покупок с уникальной атмосферой традиционного базара. Вам предлагаются не только овощи и фрукты, но и цветы, консервы, мясо, хлеб и сыр. Все это под крытым холлом, так что будь то солнце или дождь, это не повлияет на планы отправиться за покупками.

### **Plac Bieńczycki (Площадь Беньчицкого)**

Рекомендуется к посещению не только для любителей Новой Хуты, хоть и находится площадь именно там. На рыночной площади находится бесконечное количество прилавков с овощами и фруктами, а также корзинками, носками, цветами и всем остальным, что только может прийти в голову. Площадь славится не только выставочными стендами, но и легендарными запеканками. Вам просто нужно их попробовать! И, кстати, не забудьте сделать покупки!

### **Plac na Stawach (Площадь у прудов)**

В тихом и элегантном районе Сальватора находится настоящая жемчужина - Plac na Stawach. Рынок с местными овощами и фруктами, цветами, сыром и мясным ассорти. Там Вы найдете отличные продукты, которые Вам обязательно понравятся. Его стоит посетить не только, если Вы живете поблизости, но и во время прогулки по Висле или в Блоне. Площадь у прудов определенно стоит того!

## **Отдых на свежем воздухе**

### **Las Wolski (Вольский лес)**

Лес в городе? Именно так! Лашек Вольски (Вольский лес) - популярное место отдыха



краковцев, которые могут прогуляться по тропинкам протяженностью более 40 км. Среди прочего там расположен зоопарк, памятники природы, скалы, пещеры и все, что душе угодно! Прогулку предлагаем завершить, зайдя в ресторан в замке в Пшегожалах, с террасы которого можно полюбоваться чудесным видом на излучину Вислы и бенедиктинское аббатство в Тынеце. Незабываемые впечатления гарантированы.

### **Zakrzówek (Закжувек)**

Вокруг голубая вода и белые скалы. Это не описание пляжей Хорватии, а Закшувек в Кракове! Искусственный водоем был создан после затопления старого карьера, благодаря чему вода теперь окружена белыми известняковыми породами. Поверьте, нет ничего лучше, чем отдохнуть от суеты у воды в Закшувеке жарким летним вечером. Вода в водоеме очень глубокая, что делает его отличным местом для ныряния. По этой же причине, к сожалению, в нем нельзя купаться из-за высокого риска утонуть.

### **Kopiec Kraka (Курган Крака)**

Один из самых популярных курганов Кракова. И это нас совсем не удивляет! Курган находится в Подгуже, т.е. на маршруте идеальной прогулки по городу. Отсюда открывается вид на весь Краков и его Старый город, что делает его популярным местом проведения многих экскурсий. Сюда стоит пойти с одеялом и корзиной для пикника летним днём, чтобы насладиться прекрасным видом на закат над Краковом. Восторг гарантирован!

### **Zalew Nowohucki (озеро Нова-Хута)**

Если Вы посещаете Нова-Хута или живете там, обязательно отправляйтесь на озеро! Здесь можно не только отдохнуть у воды, но и подышать чистым воздухом, позагорать на песчаном пляже, покататься на водном велосипеде, поймать рыбу и перекусить в одном из фургонов с едой. Настоящая рекреация в центре Новой Хуты!

### **Bagry (Багры)**

Что такое отдых у воды без купания? Если Вы хотите погрузиться в водное безумие - плавать, прыгать или плавать под парусом, Вам обязательно стоит отправиться в Багры! Между Плашувом и Подгуже находится озеро Багры, которое каждое лето оказывается самой теплой точкой на карте Кракова. Вы почувствуете себя здесь, как на пляже в Мендзыздрое! Вафли, гриль, вода и солнце! Нужно ли что-нибудь ещё?



## **Культура в Кракове**

### **Клуб Стефа**

Необычный клуб, спрятанный в Старом городе, находится на цокольном этаже многоквартирного дома по ул. Св. Томаша (Św. Tomasza). Клуб Strefa – это место, основанное организаторами фестиваля Etnokraków - Crossroads, поэтому неудивительно, что здесь можно найти этноконцерты, мировую музыку или фри-джаз. Кроме того, мастер-классы по пению и танцам! Вам просто нужно подойти и убедиться, что Стефа - это больше, чем просто клуб!

### **Театр Бараках**

Краков - это про театры! Город известен не только огромными захватывающими дух театрами, но и небольшими театральными инициативами, такими как театр Бараках, расположенный в старой еврейской микве в Казимеже, на улице Паулинской 28 (Paulińska). Этот альтернативный театр ставит спектакли, затрагивающие важные социальные вопросы, поддерживает сообщество LGBTQIA+ и управляет клубом-кафе. Сюда стоит заглянуть!

### **Клуб Алхимии**

Жить в Кракове и не знать это место – все равно что не жить здесь вообще. Это легендарный клуб, который более 20 лет делает времяпровождение в Казимеже более приятным. Помимо вкусных напитков и кухни, он также предлагает многочисленные концерты и танцевальные мероприятия. Если Вам нравится джаз, то сайт Alchemia должен быть одним из первых, на которые Вы заходите в поисках хорошего концерта!

### **Международный культурный центр**

В Кракове много говорят о культурном наследии, но именно МКЦ рассказывает нам, как культурное наследие влияет на нас и как в Кракове переплетаются культура, история и наследие многих народов. МКЦ привлекает отличными выставками, на которых зачастую важнее всего не сам экспонат, а его контекст. Кроме того, здесь организуются конференции, встречи, подкасты, библиотека и замечательный журнал HERITO. За деятельностью центра определенно стоит следить!



## **Культурный центр Нова Хута**

Культурный центр Нова Гута – поистине культурный центр района! Здесь Вы можете заняться различными видами деятельности, такими как танцы, керамика или пошив одежды, или посетить одну из галерей и выставок (обязательно посетите галерею одного из самых известных польских художников - Здислава Бексинского), а вечером пойти на концерт или выступление. И все это под одной крышей! Настоящее культурное сердце Новой Хуты.

## **Популярные места встреч**

### **У Багателы**

Театр Багатела в Кракове известен не только своим репертуаром, но и тем, что он удобно расположен. Встретимся у Багателы? Конечно!

### **У Адаша**

Памятник поэту и барду Адаму Мицкевичу в самом сердце Рыночной площади – это, прежде всего, значимая достопримечательность. Если вы услышите «давай встретимся возле Адаша», Вам следует ожидать возле статуи!

### **У Окронглага (Okrągłak)**

Знаменитое место с типичной краковской уличной едой - запеканками! Само здание круглое, в связи с чем и получило такое название. Если кто-то назначит Вам встречу, идите на Plac Nowy (Новая площадь). Внимание! Plac Nowy также часто называют по-другому - Plac udowski (Еврейская площадь)!

### **У головы**

Скульптура Игоря Митора - типичное место встречи. Рыночная площадь в Кракове настолько велика, что, для того чтобы встретиться на западной стороне площади, краковцы нашли другую локацию. Если Вам предлагают встретиться у головы, смело идите к статуе Священного Эроса!



---

## [UA] Топ-15 місць для нових мешканців міста — суб'єктивний гід Краковом

Шопінг на місцевому ринку, відпочинок, невеличка культурна програма і зустрічі з друзями — ось ідеальний рецепт проведення вільного часу в Кракові. Якщо ви новий мешканець Кракова, то все ще можете загубитися у розвагах, котрі пропонує місто, тому що Краків — це не лише Ринкова площа чи Вавель, але й багато інших місць, де ви зустрінете більше місцевих мешканців, ніж туристів.

Готові? Ми вирушаємо в дорогу з нашим суб'єктивним гідом по місцях, котрі варто відвідати у Кракові, якщо ви вирішили залишитися тут на довше. [Усі обговорювані місця можна знайти на карті тут.](#)

### Місцеві покупки

#### Stary i Nowy Kleparz (Старий і Новий Клепаж)

Всього за кілька хвилин ходьби від Головної площі ви побачите цілком інший світ, де замість вузьких вуличок старого міста можна заблукати між прилавками з фруктами, овочами, місцевими сирами й іншими продуктами, які тільки можна собі уявити. Старий Клепаж, що розташований поблизу вулиці Длугої, нещодавно став модним місцем, де купують овочі та фрукти на вихідних. Тут часто відбуваються кулінарні фестивали та дегустації, але передусім ви знайдете у цьому місці свіжі трави, яйця від місцевих фермерів чи найсолодші помідори. А ще каструлі, терки, шкарпетки та інші речі, які точно потрібні, але ви ніколи не знаєте, де їх купити.

Новий Клепаж розташований на іншому боці вулиці Длугої і є справжнім уособленням місцевого колориту. У Польщі про такі місця говорять, що там є “мило та варення”. Хочете дізнатися значення цього виразу? Ідіть на Клепаж і побачте на власні очі.

#### Targ Pietruszkowy (Петрушковий ринок)

Якщо ви живете на Підгурському боці Вісли й шукаєте місця, де можна придбати екологічні продукти, відвідайте цей ринок. Ринок, котрий існує вже кілька років, розташований на площі біля спорткомплексу “Корона”. Щотижня тут можна зустріти місцевих виробників екологічно чистих харчових продуктів, а також придбати яйця від курей вільного вихулу та овочі, що вирощені на городах самих продавців. Якість усіх продуктів підтверджена сертифікатом BIO, а вирощені вони не далі, ніж за 150 км від Кракова. Справжній краківський слоуфуд!



### **Plac Imbramowski (Площа Імбравського)**

Імбрамовський ринок — справжня легенда Кракова. Він розташований у районі Пронднік-Червоний, але дістатися туди можна автобусом з будь-якої точки Кракова. Ібрам (як його зазвичай називають) пропонує можливість здійснювати покупки в унікальній атмосфері краківського базару. Тут ви знайдете не лише овочі та фрукти, але й квіти, м'ясо, хліб і сир. Ринок розташований у закритому приміщенні, тому ані спека, ані дощ не завадять покупкам.

### **Plac Bieńczycki (Площа Бенчицького)**

Рекомендуємо відвідати це місце не лише шанувальникам Нової Хути, хоч воно розташоване саме там. На Ринковій площі є безліч прилавків з овочами і фруктами, а також з кошиками, шкарпетками, квітами та багатьма іншими речами. Площа також славиться легендарними запіканками. Ви просто повинні їх скуштувати! До речі, не забудьте тут щось придбати.

### **Plac na Stawach (Площа на Ставах)**

У тихому й елегантному районі Сальватора розташована справжня перлина — Plac na Stawach. Ринок з місцевими овочами і фруктами, квітами, сиром та м'ясними виробами. Там ви знайдете чудові продукти, що обов'язково припадуть вам на смак. Ринок варто відвідати під час прогулянки біля Вісли чи на Блонях, не тільки якщо ви проживаєте поблизу. Воно того варте!

### **Відпочинок на свіжому повітрі**

#### **Las Wolski (Вольський ліс)**

Ліс у місті? Саме так! Вольський ліс — популярне місце відпочинку краків'ян, які мають змогу прогулятися стежками довжиною понад 40 км. До того ж там розташований зоопарк, пам'ятники природи, скелі, печери й інші цікавинки. Прогулянку пропонуємо завершити, відвідуючи ресторан у замку в Пшегожалах, з тераси якого відкривається чудовий вигляд на Віслу та Бенедиктинське абатство в Тинці. Незабутні враження гарантовані.





### **Zakrzówek (Закшувек)**

Довкола блакитна вода і білі скелі. Це не опис пляжів Хорватії, а Закшувек у Кракові. Штучна водойма була створена після затоплення старого кар'єру, тому вода тепер оточена білим вапняком. Повірте, немає нічого кращого, ніж відпочити від турбот біля води на Закшувку спекотного літнього вечора. Водойма дуже глибока, що робить її зручним місцем для дайвінгу. З цієї причини, на жаль, тут не можна плавати - адже є високий ризик потонути.

### **Kopiec Krakusa (Курган Кракуса)**

Один з найпопулярніших курганів Кракова. І це нас зовсім не дивує! Курган розташований на Подгужу, а це ідеальний маршрут для прогулянки містом. Звідси відкривається чудовий краєвид на увесь Краків, зокрема й на Старе місто, що робить його популярним місцем для проведення багатьох екскурсій. Сюди варто прийти з пледом та кошиком для пікніка літнього дня, щоб побачити захід сонця над Краковом. Приємні враження гарантовані!

### **Zalew Nowohucki (Новогуцька затока)**

Якщо Ви відвідуєте Нову Гуту або живете там, обов'язково сходіть на озеро! Тут можна не лише відпочити біля води, але й подихати свіжим повітрям, позасмагати на пляжі, покататися на водному велосипеді, порибалити та смачно поїсти, адже тут є фургончики з їжею. Справжній відпочинок у центрі Нової Гути.

### **Bagry (Багри)**

Що таке відпочинок біля води без купання? Якщо ви бажаєте зануритися у водні веселощі — плавати, стрибати чи ходити під парусом, обов'язково слід поїхати на Багри! Між Плашувом та Подгужем є озеро Багри, яке щоліта є найтеплішою і найпопулярнішою точкою на мапі Кракова. Відчуєте себе як на пляжі. Вафлі, гриль, вода і сонце. Що ще потрібно?

## **Культура в Кракові**

### **Клуб Стрефа (Strefa)**



Незвичний клуб, схований у Старому місті й розташований на цокольному поверсі багатоквартирного будинку за адресою вул. Св. Томаша. Клуб Strefa — це місце, засноване організаторами фестивалю Etnokraków - Crossroads, тому не дивно, що тут проводять концерти фольклорної та джазової музики. Крім того, тут організують майстер-класи з білого співу і танцювальні вечори. Ви обов'язково мусите туди завітати і побачити, що Strefa — це щось більше, ніж просто клуб!

### **Театр Бараках (Barakah)**

Краків — місто театрів! Йдеться не лише про театри, що розташовані у великих будівлях, але й про камеральні театральні ініціативи. Одним з них є Театр Бараках, що знаходиться у старій єврейській мікві на Казімежу за адресою вулиця Паулінська 28. Цей альтернативний театр грає вистави, що порушують важливі суспільні проблеми, підтримує LGBTQIA+ спільноту, а також веде клубокав'ярню.

### **Клуб Алхімія**

Якщо ви мешкаєте у Кракові й не знаєте Алхімії, то ви ніби й зовсім тут не мешкаєте. Легендарний клуб вже понад 20 років є місцем для проведення вільного часу на Казімежі. Крім дуже смачних напоїв і чудової кухні, заклад пропонує різні концерти та танцювальні вечори. Якщо ви любите джаз, то сторінка Алхімії має бути однією з перших, на яку заглянете у пошуках концерту.

### **Міжнародний центр культури**

У Кракові часто говорять про культурну спадщину, але власне МЦК розповідає про те, який вплив вона має на нас, а також про те, як у місті переплітається культура, історія та спадок багатьох народів. МЦК часто проводить виставки, у яких найважливішим є не експонат, а контекст, у якому він існує. Крім того, інституція має бібліотеку, регулярно проводить зустрічі та конференції, записує подкасти та видає часопис HERITO. Варто за ними стежити!

### **Новогуцький центр культури**

Новогуцький центр культури — це справжній культурний центр цього району! Тут є широка пропозиція різноманітних занять: танець, кераміка, шиття тощо. Крім того, ви можете відвідати одну з численних вистав у галереях, що розташовані в інституції (обов'язково зазирніть на виставу одного з найважливіших польських артистів Здіслава Бексінського), а ввечері піти на концерт чи виставу. І це все під одним дахом. Правдиве



культурне серце Нової Гути!

## Популярні місця зустрічей

### “Під Багателою”

Театр Багатели відомий не лише через свій репертуар, але й через те, що він є популярним місцем для зустрічей. Бачимося під Багателою? Звичайно.

### Біля Адася

Пам'ятник Адама Міцкевича, що знаходиться в самому центрі Кракова, є дуже відомим місцем. Якщо почуєш “зустрінемося під Адасем”, то сміливо йди у його бік.

### Біля Округляка („Przy Okrągłaku”)

Культове місце з типовою краківською вуличною їжею — запіканками! Сам будинок є круглим, тому він й отримав подібну назву (Okrągłak). Якщо хтось призначить вам там зустріч, сміливо йдіть на Нову площу (Plac Nowy). Увага! Нову площу часто називають Єврейською площею (Plac Żydowski).

### Біля Голови

Скульптура Ігоря Міторає — це характерне місце зустрічі. Ринкова площа у Кракові є настільки великою, що, аби домовлятися про зустрічі із її західного боку, краків'яни знайшли особливий орієнтир. Отож, якщо почуєте, що треба з кимось зустрітися під головою, без сумнівів йдіть до скульптури Зв'язаного Ероса.